

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 338

Volume 25

30 November 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 3184/82 of 29 November 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 3185/82 of 29 November 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- *Commission Regulation (EEC) No 3186/82 of 25 November 1982 on common arrangements for imports into France of certain products originating in Sri Lanka 5**
- *Commission Regulation (EEC) No 3187/82 of 25 November 1982 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 3035/79 laying down conditions for the entry of flue-cured Virginia type, light air-cured Burley type (including Burley hybrids), light air-cured Maryland type and fire-cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff 7**
- *Commission Regulation (EEC) No 3188/82 of 29 November 1982 amending Regulation (EEC) No 1054/78 as a result of the amendment to Regulation (EEC) No 337/79 on the common organization of the market in wine . . . 8**
- *Commission Regulation (EEC) No 3189/82 of 29 November 1982 amending Regulation (EEC) No 2499/82 laying down provisions concerning preventive distillation for the 1982/83 wine year 9**
- *Commission Regulation (EEC) No 3190/82 of 29 November 1982 laying down detailed rules for the extension of certain rules adopted by producers' organizations in the fisheries sector to non-members 11**
- *Commission Regulation (EEC) No 3191/82 of 29 November 1982 laying down detailed rules for the application of the reference price system for fishery products 13**

(Continued overleaf)

Commission Regulation (EEC) No 3192/82 of 29 November 1982 fixing the import levies on milk and milk products	17
*Commission Regulation (EEC) No 3193/82 of 29 November 1982 laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during November 1982 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted	21
Commission Regulation (EEC) No 3194/82 of 29 November 1982 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	22
Commission Regulation (EEC) No 3195/82 of 29 November 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
Commission Regulation (EEC) No 3196/82 of 29 November 1982 amending Regulation (EEC) No 3095/82 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania	26

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

82/796/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Pulsar-EMP Generator, model Pulspak 8080, with Washington-VPD-I Antenna' may be imported free of Common Customs Tariff duties	27
---	-----------

82/797/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Tektronix — Controller Based Transient Digitizer System, model WP 2200' may be imported free of Common Customs Tariff duties	29
--	-----------

82/798/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties	30
--	-----------

82/799/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties	31
--	-----------

82/800/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties	32
--	-----------

82/801/EEC :

*Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties	33
--	-----------

82/802/EEC :

- *Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Beckman — Analytical Ultracentrifuge, model E' may be imported free of Common Customs Tariff duties 34

82/803/EEC :

- *Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Extranuclear — Quadrupole Mass Spectrometer, consisting of : Quadrupole Mass Filter, model 4-324-9, Electron Impact Ionizer, model 041-2, Ionizer Control, model 020-2, Quadrupole Power Supply, model 011-14 and High-Q-Head, model 012-10' may be imported free of Common Customs Tariff duties 35

82/804/EEC :

- *Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Spex-Czerny-Turner Spectrograph/Spectrometer, model 1802' may be imported free of Common Customs Tariff duties 36

82/805/EEC :

- *Commission Decision of 15 November 1982 establishing that the apparatus described as 'Quanta Ray — Nd : Yag Laboratory Laser System, model DCR-1A, with Pulsed Dye Laser, model PDL-1' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 37

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3184/82**of 29 November 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 November 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1982 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	96.01
10.01 B II	Durum wheat	145.21 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	97.96 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	102.35
10.04	Oats	79.29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	101.67 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	94.11 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	148.20
11.01 B	Rye flour	150.12
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	238.31
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	159.17

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3185/82

of 29 November 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 November 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	4.34
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3186/82**of 25 November 1982****on common arrangements for imports into France of certain products
originating in Sri Lanka**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for
imports of certain textile products originating in
certain third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 920/81 ⁽²⁾, and in particular Articles 11
and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78
lays down the conditions on which quantitative limita-
tions may be established; whereas imports into France
of dresses (category 26), originating in Sri Lanka, have
exceeded the levels referred to in paragraph 3 of the
said Article 11;

Whereas, at the end of consultations held with Sri
Lanka, it is desirable to make the products in question
subject to quantitative limitation for the year 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides
for compliance with the quantitative limit to be
ensured by means of a double-checking system in
accordance with Annex V to Regulation (EEC) No
3059/78;

Whereas the products in question exported from Sri
Lanka between 1 January 1982 and the date of entry
into force of this Regulation must be set off against
the quantitative limit for 1982;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textiles
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into France of the category of products
originating in Sri Lanka specified in the Annex hereto
shall be subject to the quantitative limits given in that
Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from
Sri Lanka to France between 1 January 1982 and the
date of entry into force of this Regulation, which have
not yet been released for free circulation shall be so
released subject to the presentation of a bill of lading
or other transport document proving that shipment
actually took place during the period in question.

2. Imports of products shipped from Sri Lanka to
France after the entry into force of this Regulation
shall be subject to the double-checking system
described in Annex V to Regulation (EEC) No
3059/78.

3. For purposes of paragraph 2, all quantities of
products shipped from Sri Lanka to France between 1
January 1982 and the date of entry into force of this
Regulation and released for free circulation shall be set
off against the quantitative limits established for 1982.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second
day following its publication in the *Official Journal
of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 November 1982.

For the Commission

François-Xavier ORTOLI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 98, 9. 4. 1981, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Third country	Member States	Unit	Quantitative limit from 1 January to 31 December 1982
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45 ; 46 ; 47 ; 48 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Sri Lanka	F	1 000 pieces	200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3187/82

of 25 November 1982

amending for the sixth time Regulation (EEC) No 3035/79 laying down conditions for the entry of flue-cured Virginia type, light air-cured Burley type (including Burley hybrids), light air-cured Maryland type and fire-cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas, the present text of Regulation (EEC) No 3035/79 is open to differing interpretations as regards the possibility of issuing a certificate of authenticity in respect of those tobaccos referred to in Article 1 (2), when more than one of them are put up in the same immediate packing;

Whereas it is appropriate to guard against such a possibility, especially because of the difficulties it could cause in the application of the Common Customs Tariff;

Whereas it is also appropriate to extend from 31 December 1982 to 31 December 1983 the validity of the provisions laid down for tobacco originating in countries or territories which benefit from the system of generalized preferences;

Whereas it is therefore necessary to make appropriate amendments to Regulation EEC No 3035/79⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3355/81⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3035/79 is hereby amended as follows:

1. The following subparagraph is added to Article 1 (1):

'The aforementioned certificate may be neither issued nor accepted for the types of tobacco referred to above when more than one of them are put in the same immediate packing.'

2. In Article 8 (2) '31 December 1983' shall be substituted for '31 December 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3188/82**of 29 November 1982****amending Regulation (EEC) No 1054/78 as a result of the amendment to
Regulation (EEC) No 337/79 on the common organization of the market in wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2792/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC)
No 1054/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2917/82 ⁽⁴⁾, lays down specific provisions con-
cerning the application of the representative rates in
the wine sector; whereas Council Regulation (EEC)
No 2144/82 of 27 July 1982 amending Regulation
(EEC) No 337/79 on the common organization of the
market in wine ⁽⁵⁾ on the one hand amended or
repealed certain distillation measures and on the other
hand introduced some new distillation measures;
whereas, consequently, Article 3 of Regulation (EEC)
No 1054/78 should be amended in order to align it
with the new amendments made to Regulation (EEC)
No 337/79 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 of Regulation (EEC) No 1054/78 is hereby
replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

Article 3

1. The new representative rates applicable in
principle in the wine sector on 16 December of a
given year shall apply with effect from 1
September of that year in respect of the following
operations decided on for the wine-growing year
commencing on that 1 September:

- (a) the distillation measures referred to in Articles
11, 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79;
- (b) the aids referred to in Articles 14 and 14a of
Regulation (EEC) No 337/79.

2. In the event of an adjustment of a representa-
tive rate during the wine-growing year, the new
rate shall not apply in connection with the
following operations if they were decided on before
the entry into force of the new rate:

- (a) the operations specified in paragraph 1;
- (b) the re-storage aid referred to in Article 10 of
Regulation (EEC) No 337/79;
- (c) the distillation measures referred to in Articles
12a, 15 and 41 of Regulation (EEC) No
337/79.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1982, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3189/82
of 29 November 1982
amending Regulation (EEC) No 2499/82 laying down provisions concerning
preventive distillation for the 1982/83 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2144/82 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5)
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2792/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 24 of Commission Regulation (EEC)
No 2499/82 ⁽⁵⁾ lays down that the representative rate to
be used for converting the amounts referred to in that
Regulation is to be that in force in principle on 16
December 1982, which is to apply from 1 September
1982;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation
(EEC) No 1054/78 of 19 May 1978 laying down
detailed rules for the application of Regulation (EEC)
No 878/77 on the exchange rates to be applied in
agriculture ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3188/82 ⁽⁷⁾, lays down that where a representative rate
is altered during the wine year, the new rate does not
apply for the purpose of certain operations if these
were decided on before the new rate takes effect;
whereas this provision does not permit the application
of the new representative rates fixed by Regulation
(EEC) No 2792/82 for the Belgian/Luxembourg franc
and the French franc for the purpose of preventive
distillation; whereas, however, the new representative

rates are applicable for the purpose of compulsory
distillation as referred to in Article 41 of Regulation
(EEC) No 337/79 if this is decided on;

Whereas preventive distillation is closely related to
compulsory distillation; whereas, in particular, the
buying-in price for the wine is identical; whereas the
quantity of wine to be distilled under compulsory
distillation operations is reduced by the quantity of
wine distilled under preventive distillation operations;
whereas, in order not to jeopardize the equilibrium
aimed at on the market in wine, the same representa-
tive rate should be applied to both categories of distil-
lation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 24
of Regulation (EEC) No 2499/82:

'However, notwithstanding Article 3 (2) of
Commission Regulation (EEC) No 1054/78 ⁽¹⁾, the
representative rates to be used for the Belgian/
Luxembourg franc and the French franc shall be:

1 ECU = Bfrs/Lfrs 44·9704

1 ECU = FF 637174.

⁽¹⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

Is shall apply from 1 September 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 16. 9. 1982, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁷⁾ See page 8 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3190/82**of 29 November 1982****laying down detailed rules for the extension of certain rules adopted by
producers' organizations in the fisheries sector to non-members**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3796/81 of 29 December 1981 on the common
organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, and
in particular Article 7(8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1772/82 of 29 June 1982 laying down general rules
concerning the extension of certain rules adopted by
producers' organizations in the fisheries sector ⁽²⁾, and
in particular the second paragraph of Article 5 thereof,

Whereas it is necessary to define criteria for assessing
the degree to which producers' organizations whose
marketing rules it is proposed to extend to non-mem-
bers are representative; whereas these criteria must
include the proportion of all marketing of the species
concerned in the area in question accounted for by the
members of the organization and the number of
members of the organization;

Whereas a minimum period of application of the rules
in question should be fixed in order to maintain a
certain stability in the conditions under which fishery
products are marketed;

Whereas Member States which intend to give binding
force to rules adopted by a producers' organization are
obliged to submit them to the Commission for prior
examination; whereas it is necessary, therefore, to
specify what information is to be notified to the
Commission;

Whereas it is necessary to publish the rules that are
made binding on non-members;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down the implementing rules for
the extension to non-members of certain rules adopted

by producers' organizations, as provided for in Article
7 of Regulation (EEC) No 3796/81, hereinafter called
the 'basic Regulation'.

Article 2

1. The production and marketing activities of a
producers' organization shall be considered of signifi-
cant importance within the meaning of Article 2 of
Regulation (EEC) No 1772/82 if, in the area within
which it is proposed to extend the marketing rules:

- (a) marketing by the producers' organization or by its
members of the species to which the rules would
apply accounts for more than 75 % overall of the
quantities marketed, and
- (b) the number of fishermen aboard vessels operated
by members of the producers' organization is more
than 50 % of the total number of fishermen
established in the area to whom the rules which
may be extended would apply.

2. For the purposes of paragraph 1 (a), account shall
be taken of quantities marketed during the previous
marketing year.

3. For the purpose of calculating the percentage
referred to in paragraph 1 (b), fishermen aboard vessels
whose overall length is less than or equal to 10 metres
shall be taken into account in proportion to the rela-
tion between the quantities marketed by such
fishermen and the total quantities marketed in the
area in question.

Article 3

The conditions of the first placing on the market
mentioned in the third indent of Article 3(1) of Regu-
lation (EEC) No 1772/82 may include rules on the
rational disposal of production in order to stabilize the
market.

Article 4

The minimum period of application of the rules
provided for in Article 7(1) of the basic Regulation
shall be 90 days.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 6. 7. 1982, p. 1.

Article 5

1. A Member State which intends to extend certain rules adopted by a producers' organization shall notify to the Commission :

- the name and address of the producers' organization concerned,
- all information required to show that the organization is representative, particularly by reference to the criteria set out in Article 2,
- the marketing rules in question,
- the area in which it is intended to make these rules obligatory.

2. The rules mentioned in paragraph 1 may not be made obligatory until two months after the Commission has received the conformation specified in paragraph 1 or until the Commission has indicated during that period that it has no objection to the said rules.

Article 6

1. The Commission shall publish in the *Official Journal of the European Communities* :

- notice of the notification by a Member State of its intention to extend to non-members the rules of a producers' organization,
- its decision in respect of the rules notified,
- any subsequent decision to annul the extension of all or part of those rules, in accordance with the provisions of Article 7 (3) (b) of the basic Regulation.

2. The Member State concerned shall, using its normal procedure, publish in good time, and at least eight days before their entry into force, the rules that have been made obligatory and, if necessary, any cancellation of all or part of those rules.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3191/82
of 29 November 1982**

**laying down detailed rules for the application of the reference price system for
fishery products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3796/81 of 29 December 1981, on the common
organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and
in particular Article 21 (6) thereof,

Whereas Article 21 (3) of said Regulation (EEC) No
3796/81 provides that Member States are to notify the
Commission regularly of the prices for imports into
the Community of the products for which a
Community reference price has been fixed;

Whereas, in order to ensure rapid and effective appli-
cation of these provisions, it is necessary that the
Member States establish the free-at-frontier price of
imported products, and communicate that price to the
Commission;

Whereas it is necessary to lay down the frequency and
nature of Member States' notifications, and the repre-
sentative markets or ports at which import prices for
fresh and chilled products are to be recorded;

Whereas due account must be taken, in monitoring
the price levels of imported fishery products, of the
use of the margin of tolerance below the Community
withdrawal price provided for in Article 13 (1)(a) of
Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas in view of the wide range of imported fishery
products to which the reference price system applies,
it is necessary to define the reference to 'market days'
used in Article 21 (4) of Regulation (EEC) No
3796/81;

Whereas, in order to ensure that the measures
provided for in Article 21 (4) of Regulation (EEC) No
3796/81 are applied uniformly, the margin of
tolerance for withdrawal prices referred to in Article
13 (1) of the said Regulation may not be used in
respect of the species from which the product subject
to such measures is derived;

Whereas this Regulation replaces Commission Regula-
tion (EEC) No 1109/71⁽²⁾; whereas the said Regula-
tion should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down the detailed rules for
applying certain provisions of Article 21 of Regulation
(EEC) No 3796/81, hereinafter referred to as the 'basic
Regulation', which relate to the import of certain
fishery products into the Community.

Article 2

1. The Member States shall, for each market day,
communicate to the Commission the free-at-frontier
price, by category or commercial presentation, of
imports of the products listed in Annexes I, II, III, IV
B and V of the basic Regulation.

2. For the purposes of Article 21 (3) and (4) of the
basic Regulation, the free-at-frontier price shall be:

- in respect of fresh or chilled products, or of frozen
products landed from fishing vessels, the price
recorded on the representative market or in the
representative port of import listed in Annex I at
the first point of sale after landing, after deduction
of the cost of unloading and transport from
Community frontier crossing points to those
markets or ports, and before customs duty or other
charges have been levied,
- in respect of frozen products not landed from
fishing vessels, the customs value fixed in ac-
cordance with Council Regulation (EEC) No
1224/80⁽³⁾; in exceptional cases, however, where
the declared customs value also includes the cost
of transport within the customs territory of the
Community, the latter costs shall be deducted.

3. The communication referred to in paragraph 1
shall be made without delay by telex message in the
form laid down in Annex II.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 117, 29. 5. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 1.

Article 3

1. For the purposes of the first indent of Article 21 (4) of the basic Regulation, 'market days' shall mean any days on which a category of imported product for which a reference price has been fixed is presented for sale on a representative market or in a representative port, or enters into free circulation within the Community.

2. In monitoring the prices of imported fishery products in relation to reference prices, and without prejudice to other relevant considerations concerning the market situation, account shall be taken of any margin of tolerance below the Community withdrawal price applied by a producers' organization to landings of fresh or chilled fish in accordance with Article (13)(1)(a) of the basic Regulation.

Article 4

Where the measures referred to in Article 21 (4)(b) and (c) of the basic Regulation are applied to imports of a given fishery product, producers' organizations shall not apply, with respect to the species from which that product is derived, the margin of tolerance for withdrawal prices referred to in Article 13 (1)(a) of that Regulation.

Article 5

Regulation (EEC) No 1109/71 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission
Giorgios CONTOGEOGRIS
Member of the Commission

*ANNEX I***Representative markets and ports of importation**

BELGIUM :	Ostend
GERMANY :	Bremerhaven Cuxhaven Hamburg
DENMARK :	Hirsthals Skagen
FRANCE :	Bordeaux Boulogne-sur-Mer Concarneau Hendaye Rungis Market Lorient Marseille Saint Malo
IRELAND :	All Ports
ITALY :	Genoa Leghorn Imperia Salerno Venice
NETHERLANDS :	IJmuiden Scheveningen
UNITED KINGDOM :	Aberdeen Grimsby Hull Lerwick
GREECE :	Kavala Piraeus Salonika

*ANNEX II***Information required**

Member State :

Originating State :

Date of import :

Quantity imported :

Unit price (in ECU per tonne) :

Marketing stage :

Species :

Fresh :

— Whole or gutted with head (by category)

— Fillets

Frozen :

— Whole :

— with or without head

— other

— Fillets :

— industrial blocks, with bones ('Standard')

— industrial blocks, boneless

— individual, with skin

— individual, skinless

— blocks in immediate packing weighing not more than four kilograms

— Minced blocks

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3192/82
of 29 November 1982
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 2608/82 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3022/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2608/82 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 278, 30. 9. 1982, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 13. 11. 1982, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	19.59
04.01 A I b)	0120	17.18
04.01 A II a) 1	0130	17.18
04.01 A II a) 2	0140	20.75
04.01 A II b) 1	0150	15.97
04.01 A II b) 2	0160	19.54
04.01 B I	0200	38.95
04.01 B II	0300	82.39
04.01 B III	0400	127.33
04.02 A I	0500	8.64
04.02 A II a) 1	0620	81.70
04.02 A II a) 2	0720	131.91
04.02 A II a) 3	0820	134.33
04.02 A II a) 4	0920	152.77
04.02 A II b) 1	1020	74.45
04.02 A II b) 2	1120	124.66
04.02 A II b) 3	1220	127.08
04.02 A II b) 4	1320	145.52
04.02 A III a) 1	1420	26.11
04.02 A III a) 2	1520	35.25
04.02 A III b) 1	1620	82.39
04.02 A III b) 2	1720	127.33
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.7445 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2466 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.4552 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.7445 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2466 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.4552 (*)
04.02 B II a)	2820	46.11
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.8239 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.2733 (*)
04.03 A	3110	149.80
04.03 B	3210	182.76
04.04 A	3300	173.64 (*)
04.04 B	3900	183.58 (*)
04.04 C	4000	136.17 (*)
04.04 D I a)	4410	131.06 (*)
04.04 D I b)	4510	131.65 (*)
04.04 D II	4610	228.37
04.04 E I a)	4710	183.58
04.04 E I b) 1	4800	180.31 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	139.35 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	104.51
04.04 E I c) 2	5250	236.07
04.04 E II a)	5310	183.58
04.04 E II b)	5410	236.07
17.02 A II	5500	40.14 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40.14
23.07 B I a) 3	5700	58.26
23.07 B I a) 4	5800	75.38
23.07 B I b) 3	5900	71.14
23.07 B I c) 3	6000	59.89
23.07 B II	6100	75.38

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7.25 ECU; and
 - (c) 20.40 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 20.40 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9.07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12.09 ECU per 100 kg net weight:
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77.70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101.88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65.61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania or Turkey and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Cyprus,
 - to 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria,
 - to 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12.09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3193/82
of 29 November 1982

laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during November 1982 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for export of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3066/82 of 18 November 1982 on the issue of export licences for beef and veal qualifying for special treatment in a third country⁽³⁾ laid down that applications for export licences for beef and veal to be exported under Regulation (EEC) No 2973/79 could be lodged before 24 November 1982; whereas pursuant to Article 15 (6) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the appli-

cation of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1617/82⁽⁵⁾, it should be laid down to what extent these applications may be accepted;

Whereas the quantities for which licence applications have been lodged are lower than those available; whereas these applications can, therefore, be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The applications for export licences lodged for the beef and veal referred to in Regulation (EEC) No 2973/79 in accordance with the conditions laid down in Regulation (EEC) No 3066/82 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3194/82**of 29 November 1982****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1238/82⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
paying the variable slaughter premium; whereas the
United Kingdom has decided to pay it only in Region
5 (Great Britain), within the meaning of Article 3 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary
therefore for the Commission to fix, for the period 8
to 14 November 1982, the level of the premium and
the amount to be charged on products leaving that
region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commission
for each Member State concerned or, in the case of the
United Kingdom, for Great Britain;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned or, in the case of
the United Kingdom, Great Britain shall be fixed
weekly by the Commission for each Member State
concerned and in the case of the United Kingdom for
Great Britain;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
Great Britain, during the period 8 to 14 November
1982, shall be as set out in the Annexes hereto;

Whereas it should be recalled that Commission Regu-
lation (EEC) No 3191/80 of 9 December 1980⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1558/82⁽⁶⁾,
fixed transitional measures concerning non-recovery of
the variable slaughter premium for sheepmeat and
goatmeat products exported from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in Great Britain as
eligible for the variable slaughter premium during the
period 8 to 14 November 1982, the level of the
premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

Without prejudice to the provisions of Regulation
(EEC) No 3191/80, for products referred to in Article 1
(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left Great
Britain during the period 8 to 14 November 1982, the
amounts to be charged shall be as set out in Annex II
hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 8 November 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1980, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in Great Britain for the week commencing 8 November 1982

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	91.567 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Great Britain.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving Great Britain during the week commencing 8 November 1982

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		43.036
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	91.567
	2. Short forequarters	64.097
	3. Chines and/or best ends	100.724
	4. Legs	119.037
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	119.037
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	68.675
	2. Short forequarters	48.073
	3. Chines and/or best ends	75.543
	4. Legs	89.278
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	89.278
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	119.037
	2. Boned or boneless	166.652

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3195/82
of 29 November 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3157/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
 (⁴) OJ No L 331, 26. 11. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	39.25
	B. Raw sugar	36.05 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3196/82
of 29 November 1982
amending Regulation (EEC) No 3095/82 introducing a countervailing charge on
tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1738/82⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3095/82⁽³⁾ introduced a
countervailing charge on tomatoes originating in
Romania;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 laid down the conditions under which a
charge introduced in application of Article 25 of that

Regulation is amended; whereas, if these conditions
are taken into consideration, the countervailing charge
on the import of tomatoes originating in Romania
must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount '6.07 ECU' appearing in Article 1 of
Regulation (EEC) No 3095/82 is replaced by the
amount '0.88 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30
November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 1. 7. 1982, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 326, 23. 11. 1982, p. 26.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Pulsar-EMP Generator, model Pulspak 8080, with Washington-VPD-I Antenna' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/796/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 26 March 1982, the Netherlands have requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Pulsar-EMP Generator, model Pulspak 8080, with Washington-VPD-I Antenna', ordered on 24 December 1980 and to be used for research into the effects of an EMP on cable networks and electronic equipment and in particular to produce artificially over a limited geographical area a very intense short-lived electromagnetic field, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of

equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 July 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a generator completed with an antenna;

Whereas its objective technical characteristics such as the duration and the risetime of the radiated electromagnetic impulses and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Pulsar-EMP Generator, model Pulspak 8080, with Washington-VPD-I Antenna', which is the subject of an application by the

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

Netherlands of 26 March 1982, may be imported free
of Common Customs Tariff duties.

Done at Brussels, 15 November 1982.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Tektronix — Controller Based Transient Digitizer System, model WP 2200' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/797/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 6 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Tektronix — Controller Based Transient Digitizer System, model WP 2200' ordered on 1 March 1979 and to be used for the measurement of short-life excited molecular states and in particular for time-resolved detection of laser-induced fluorescence, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a signal acquisition system;

Whereas its objective technical characteristics such as the resolution power and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Tektronix — Controller Based Transient Digitizer System, model WP 2200', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 6 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 15 November 1982****establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties**

(82/798/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', ordered on 8 August 1980 and to be used for the measurement of the crystallization temperature of quenchingly condensed amorphous metal layers in intense magnetic fields, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics such as the sensibility in relation to sound and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/799/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' ordered on 14 November 1979 and to be used for the study of the magnetic properties of oligoatomic metal layers, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics such as the sensibility in relation to sound and the use to

which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/800/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', ordered on 13 November 1979 and to be used for the study of the chemisorption on refractory metals and in particular for the detection and the determination of small and vanishingly small quantities of absorbed gases, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics such as the sensibility in relation to sound and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/801/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', ordered on 5 November 1979 and to be used for the characterization of surfaces in an UHV for purity analysis purposes, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics such as the sensibility in relation to sound and the use to

which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Heterodyne Lock-in Amplifier, model Dynatrac 391A', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Beckman — Analytical Ultracentrifuge, model E' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/802/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Beckman — Analytical Ultracentrifuge, model E', ordered on 10 November 1980 and to be used for structural analysis, in particular the determination and the distribution of the molecular masses of artificial and natural polymers and in particular for the measurement of the sedimentation of artificial macromolecules in solution in intense gravitational fields, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 20 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an ultracentrifuge;

Whereas its objective technical characteristics such as the precision and the sensibility of the analysis and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Beckman — Analytical Ultracentrifuge, model E', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 15 November 1982**

establishing that the apparatus described as 'Extranuclear — Quadrupole Mass Spectrometer, consisting of: Quadrupole Mass Filter, model 4-324-9, Electron Impact Ionizer, model 041-2, Ionizer Control, model 020-2, Quadrupole Power Supply, model 011-14 and High-Q-Head, model 012-10' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/803/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Extranuclear — Quadrupole Mass Spectrometer, consisting of: Quadrupole Mass Filter, model 4-324-9, Electron Impact Ionizer, model 041-2, Ionizer Control, model 020-2, Quadrupole Power Supply, model 011-14 and High-Q-Head, model 012-10', ordered on 20 February 1980 and to be used for research in the field of radiation chemistry and in particular for research of atom-molecule reactions by means of a flow reactor, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a mass spectrometer;

Whereas its objective technical characteristics such as the sensibility and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Extranuclear — Quadrupole Mass Spectrometer, consisting of: Quadrupole Mass Filter, model 4-324-9, Electron Impact Ionizer, model 041-2, Ionizer Control, model 020-2, Quadrupole Power Supply, model 011-14 and High-Q-Head, model 012-10', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 7 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Spex-Czerny-Turner Spectrograph/Spectrometer, model 1802' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/804/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 17 April 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Spex-Czerny-Turner Spectrograph/Spectrometer, model 1802', ordered on 13 February 1979 and to be used in molecular spectroscopy and in particular for high-speed recording on radiograph of medium resolution emission and absorption spectra, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 20 September 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrograph;

Whereas its objective technical characteristics such as the resolution power and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Spex-Czerny-Turner Spectrograph/Spectrometer, model 1802', which is the subject of an application by Italy of 17 April 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32

COMMISSION DECISION

of 15 November 1982

establishing that the apparatus described as 'Quanta Ray — Nd : Yag Laboratory Laser System, model DCR-1A, with Pulsed Dye Laser, model PDL-1' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(82/805/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 6 May 1982, Italy has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Quanta Ray — Nd : Yag Laboratory Laser System, model DCR-1A, with Pulsed Dye Laser, model PDL-1' ordered on 22 December 1980 and to be used for research in the field of photochemistry, chemical kinetics and spectroscopy in the gas phase and on surfaces, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 20 October 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser;

Whereas its objective technical characteristics such as the interval of the spectrum and the use to which it is

put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'YG482' with the 'TDL III' manufactured by Quantel SA, 17, avenue de l'Atlantique, 91400 Orsay, France and to the apparatus 'HY Series' with the '2000 Dye Laser' manufactured by JK Laser Ltd, Somers Road, Rugby, Warwickshire CV22 7DG, United Kingdom,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The apparatus described as 'Quanta Ray — Nd : Yag Laboratory Laser System, model DCR-1A, with Pulsed Dye Laser, model PDL-1' which is the subject of an application by Italy of 6 May 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4·35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2·80, US \$ 6·15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg